



With members inside Vietnam and around the world,
Viet Tan aims to establish democracy and reform the country through peaceful means

HOẠT ĐỘNG MẠNG

DIGITAL ACTIVISM

MỘT PHƯƠNG TIỆN ĐỂ TẠO THAY ĐỔI TẠI VIỆT NAM
A TOOL FOR CHANGE IN VIETNAM

KHÓA HUẤN LUYỆN GIÀNH CHO GIỚI TRẺ DO VIỆT TÂN TỔ CHỨC
A SEMINAR FOR YOUTH ACTIVISTS SPONSORED BY VIET TAN

07-08 THÁNG 05 2011

OSLO (NA UY-NORWAY)





Viet Tan (Vietnam Reform Party)

*With members inside Vietnam and around the world,
Viet Tan aims to establish democracy and reform the country through peaceful means*
www.viettan.org - <http://nofirewall.blogspot.com/>

Digital Activism:

*A Tool for Change in Vietnam
A seminar for youth activists sponsored by Viet Tan*

07-08 May, 2011 – Oslo (Norway)

Seminar description:

In recent months, Vietnamese authorities have waged hacker attacks against independent Vietnamese-language blogs and websites featuring pro-democracy content. Internet police working under the Ministry of Public Security have spread malicious software to steal passwords and spy on bloggers and human rights activists. The People's Committee of Hanoi ordered all retail establishments offering internet services in the capital, including hotels and internet cafes, to install "green dam"-like software to monitor users. And local internet service providers in Vietnam remain under government order to block popular social networking sites such as Facebook and Multiply.

Yet, thanks to the Internet and social networks, democracy activists in Tunisia, Egypt and in many other countries around the world have been able to deal with authoritarian regimes and make social improvements in their societies.

We, the young generation of Vietnamese, born in free and democratic countries, how can we help and bring social justice and democracy in Vietnam? How can we use the tools of our digital generation?

This seminar will help you to better understand the perspectives of the democracy movement, its challenges, and its opportunities. It will help you to better understand the mission of Viet Tan and how young people around the world can become democracy activists. It will focus not only on the use of digital tools but also on the techniques to circumvent firewalls and to implement digital security. It will explain how a nonviolent struggle can be successful in Vietnam.

This seminar is open to all.

Registration fee:

The fees amount to 20 Euros.

These include accommodation and meals from Friday evening to Sunday afternoon.

Please contact vietnamreformeparti@viettan.org for more information.

About Viet Tan:

The mission of Viet Tan is to overcome dictatorship, build the foundation for a sustainable democracy, and demand justice and human rights for the Vietnamese people through a nonviolent struggle based on civic participation.



Viet Tan (Vietnam Reform Party)

With members inside Vietnam and around the world,
Viet Tan aims to establish democracy and reform the country through peaceful means
www.viettan.org - <http://nofirewall.blogspot.com>

Hoạt Động Mạng :

*Một phương tiện để tạo thay đổi tại Việt Nam
Khóa huấn luyện giành cho giới trẻ do Việt Tân tổ chức*

07-08 tháng 05 2011 – Oslo (Na Uy)

Vài lời giới thiệu :

từ năm 2007, công an mạng Việt Nam đã tấn công nhiều trang mạng, blogs tiếng Việt đăng tải những bài vở cổ vũ cho tự do dân chủ tại Việt Nam. Công an mạng cũng đã cài cắm nhiều virus để lấy cắp mật khẩu của những bloggers và những người đấu tranh cho tự do dân chủ. Ủy Ban Nhân Dân thành phố Hà Nội đã chỉ thị cho các địa điểm cung cấp dịch vụ internet, bao gồm các hotels, quán café internet phải cài đặt lập trình "green dam", một loại lập trình để lén theo dõi mọi sinh hoạt trên mạng của người sử dụng internet, và ngăn chặn việc truy cập các trang mạng xã hội như Facebook và Multiply.

Chính quyền Việt Nam luôn tìm cách ngăn chặn và kiểm soát internet, vì internet không những là công cụ có khả năng thách đố quyền lực của họ, mà còn tạo những chuyển động lớn dẫn tới sự sụp đổ của các chế độ độc tài như trường hợp gần đây tại Tunisie và Ai Cập.

Chúng ta, những người trẻ sinh trưởng tại các quốc gia tự do, chúng ta có thể làm gì để đấu tranh cho lẽ phải và công bằng xã hội tại Việt Nam ? Là những người trẻ thuộc thế hệ Mạng, chúng ta phải biết tận dụng mọi khả năng của internet để lên tiếng bênh vực cho công bằng, tự do, và dân chủ cho Việt Nam.

Mục đích của khóa huấn luyện là để giúp các bạn hiểu rõ về phong trào dân chủ tại Việt Nam, những thử thách và cơ hội, và cũng là dịp để tìm hiểu về Việt Tân. Khóa huấn luyện sẽ giúp các bạn hiểu rõ khả năng tạo chuyển động của các mạng xã hội Facebook, Twitter, cách thức đấu tranh bất bạo động qua mạng...biết cách vượt tường lửa, bảo vệ máy laptop cá nhân không để virus lây nhiễm. Sau khóa huấn luyện, các bạn sẽ trở thành những nhà hoạt động mạng sáng tạo và hữu hiệu, góp phần tạo thay đổi tại Việt Nam.

Tất cả các bạn trẻ đều có thể tham dự khóa huấn luyện.

Lệ phí tham dự :

20 euros.

Lệ phí này bao gồm tất cả các chi phí (ăn, ngủ) trong 2 ngày tham dự.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc về vietnamreformeparti@viettan.org

Đảng Việt Tân :

Mục tiêu của Việt Tân là tháo gỡ độc tài, đặt nền dân chủ bền vững và tranh đấu cho công lý và nhân quyền cho toàn dân qua phương pháp đối đầu bất bạo động

Hoạt Động Mạng

Một phương tiện để tạo thay đổi tại Việt Nam

DIGITAL ACTIVISM - A Tool for Change in Vietnam

Khóa huấn luyện giành cho giới trẻ do Việt Tân tổ chức
A seminar for youth activists sponsored by Viet Tan

07- 08 May, 2011 – Oslo (Norway)

thứ sáu/Friday – 06/05/2011

7:00 pm

Chào đón tham dự viên

ghi danh : đóng lệ phí và nhận phòng

Welcome the participants

Registration: fee and accommodations

thứ bảy/Saturday – 07/05/2011

8:00-9:00

- **Ăn sáng** - Breakfast

9:00-10:00

Welcome Session

Giới thiệu các tham dự viên

Trình bày mục đích của khóa huấn luyện

Introducing the participants

What are the goals of the seminar?

10:00-10:15

Giải lao - Break

10:15-12:15

Đấu Tranh Bất Bạo Động

Introduction to non-violent struggle

Đặc Tính của Đấu Tranh Bất Bạo Động

Kinh Nghiệm tại Tunisie và Ai Cập.

Why nonviolent struggle?

Discussion: Sources of political power and principles of nonviolent struggle.

Share experiences from Tunisia and Egypt that have overcome dictatorship.

12:15-13:30

Ăn trưa - Lunch

13:30-15:30

Phong Trào Dân Chủ Việt Nam

The Vietnamese democracy movement

Sự hình thành và phát triển của phong trào dân chủ Việt Nam. Những cơ hội và thử thách.

How was the Vietnamese democracy movement developed? What are the challenges and opportunities facing the movement? Who are the key players and how can the movement be sustained?

Overcoming dictatorship by non-violent action
Setting-up a civil society to promote democracy
Mobilizing the people to reform Vietnam

- 15:30–16:00 **Giải lao** - Break
- 16:00–18:00 **Hoạt Động Mạng**
Digital Activism for Vietnam
Tại sao Hoạt Động Mạng có thể tạo thay đổi tại Việt Nam. Những phương tiện chính.
Why digital activism?
What are some of the tools?
How can we apply this approach in Vietnam?
- 19h00 **Thăm viếng Oslo** – Oslo visit

chủ nhật/Sunday 08/05/2011

- 8:00-9:00 ▪ **Ăn sáng** - Breakfast
- 9:00-10:30 **Cách thức vượt tường lửa, phòng chống virus, bảo vệ máy laptop**
Security on the internet
How to circumvent the firewalls?
Vietnamese authorities have waged hacker attacks against independent Vietnamese-language blogs and websites featuring pro-democracy content. This workshop is part of the current "No Firewall Campaign" launched by Viet Tan who will demonstrate circumvention and digital security techniques to bypass firewalls.
- 10:30-10:45 **Giải lao** - Break
- 10:45- 12:30 **Trao đổi về đảng Việt Tân : chủ trương, quá trình hoạt động**
Presentation on Viet Tan
Discussing Viet Tan's mission and core principles. How does Viet Tan operate and how is the party organized? How can one get involved in the current campaigns?
- 12:30–13:45 **Ăn trưa** - lunch
- 13:45–14:30 **Đúc kết khóa huấn luyện**
Trao đổi về những dự án cụ thể
Wrap-up
Discussing our views on the seminar. What should be the next steps?
